

"CCM Übersetzungen offline" präsentiert:

## normal generation? – please wake me up (the single) [ 2002 Stereo Wonderland, Polydor / 'Plattenläden'; online ]

### *1.-3. Please Wake Me Up – Bitte weck mich auf*

Laß mich nicht zufrieden zurück –  
Du bist immer in meinen Gedanken.

Ich sage – Liebe kam zu mir,  
und was für ein Unterschied ins Leben.  
Große Veränderung – eine Herausforderung für mein  
Gehirn,  
eine Revolution, die im Innern stattfindet.  
In der Spur – ich gehe niemals zurück.  
Meine Aufgabe ist es, daß Licht zu leben –  
meine Welt macht sich das Wort (Anm.: Die Bibel – das  
Wort Gottes) zu eigen,  
zur Ehre dessen, der mein Schicksal hält.

#### Vor-Chorus

Ich möchte nie diese Leidenschaft in meinem Innern  
verlieren,  
und wenn trotzdem, dann würde ich wohl eingeschlafen  
sein –  
weck mich auf – laß mich nicht zufrieden zurück.

#### Chorus

Bitte weck mich auf,  
bitte weck mich auf –  
laß mich nicht zufrieden zurück.  
Bitte weck mich auf,  
bitte weck mich auf.  
(Du bist immer in meinen Gedanken.)

Laß mich nicht zufrieden zurück.

Ich weiß – das Herz ist voller Lügen,  
ich brauche Deine Wahrheit, um mein Leben freizumachen  
(davon).  
Komme (Du) in Stärke – zeige mir, wo ich falsch liege –  
ich will nie mit einem Kompromiß leben.  
Mein Herz ist fest mit Deinem verbunden –  
drücke mich raus aus meiner Wohlfühl-Zone,  
schenk mir eine Leidenschaft/einen Willen wie Du sie/ihn  
hast –  
ein brennender Hunger, der sich viel weiter ausstreckt.

#### Pre-Chorus

Ich möchte nie das Feuer meines Glaubens verlieren,  
also wenn ich mich (doch) niederlassen sollte,  
weck mich auf – laß mich nicht zufrieden zurück.

#### Chorus

Bitte weck mich auf,  
bitte weck mich auf –  
laß mich nicht zufrieden zurück.  
Bitte weck mich auf,  
bitte weck mich auf.  
(Du bist immer in meinen Gedanken.)

#### Rap

Ich wachte eines Morgens auf, fand meine Seele  
leer im Innern, meine Seele antwortete betend.  
Ich habe alles, nichts wird vermißt,  
doch irgendwo im Innern, bin ich trotzdem nicht  
zufrieden.  
Tag und Nacht möchte ich Dein Licht hell leuchtend sehen  
–  
setze mein Herz in Brand mit Deiner Leidenschaft.  
Sich für weniger als das Beste herzugeben ist einfach  
nicht gut genug –  
ich sage: "Stop!" – Durchschnitt ist nicht das Beste." –  
also weck mich auf!

Bitte weck mich auf (auf),  
laß mich nicht zufrieden zurück.  
Bitte weck mich auf,  
laß mich nicht zufrieden zurück.  
Bitte weck mich auf,  
laß mich nicht zufrieden zurück.  
Bitte weck mich auf, uh.

#### Chorus

Bitte weck mich auf (Halte nie auf, bring mein Leben in  
Aktion!),  
bitte weck mich auf –  
laß mich nicht zufrieden zurück.  
Bitte weck mich auf (Nimm dies, nimm mich und laß mich  
nie im Stich!),  
bitte weck mich auf.  
(Du bist immer in meinen Gedanken.)

Original: Text: Patrick Benzner, Sascha Pierro, Boris  
Samuelsen, Stefan Waidelich, Judy Bailey / Musik:  
Patrick Benzner, Sascha Pierro, Boris Samuelsen  
© 2002 Wollfsongs Musikverlag / Arabella Musikverlag  
(GEMA)  
deutsche Übersetzung: David Decker, 2003 / © SMT  
shineMusic Translation

---

### Hinweis:

Die CD kann man kaufen über den ganz normalen Plattenhandel (z.B. MediaMarkt, WOM, Saturn usw. usw.).

---